

• **BENEFIZAKTION** •  
• HEMAU BEI REGENSBURG •

NEUN-GÄNGE-MENÜ FÜR ST. LEONHARD

**S**ie sind allesamt mit Südtirol in irgendeiner Art verbandelt: die sieben Köche, die am 5. März im Gasthaus „Zum Deglbauer“ in Hema bei Regensburg ein Neun-Gänge-Menü zu Gunsten des Fördervereins St. Leonhard Regensburg kreierten. Star des Abends war der Südtiroler

„Stefan ist mein Mentor, von ihm hab ich kochen gelernt“, schwärmt Trepnau von seinem Hobby-Vorbild. Denn sein Geld verdient der Vorsitzende des St. Leonhard-Fördervereins, Peter Trepnau als Bauunternehmer. Er hatte auch die Idee zu dem Südtiroler Abend im passenden Rahmen. Deglbauer-Wirtin **Marion Wein** gefiel das Konzept: Unterkircher stellte die Speisenfolge zusammen, und jede Köchin, jeder Koch übernahm ein Gericht – „er weiß, was jeder kann“.

Und sie können's alle. Das stellen die gut 70 Gäste schon bei der kalten Vorspeise von Stefan Unterkircher fest: „Carpaccio und Ringburger vom Ahrntaler Bio-



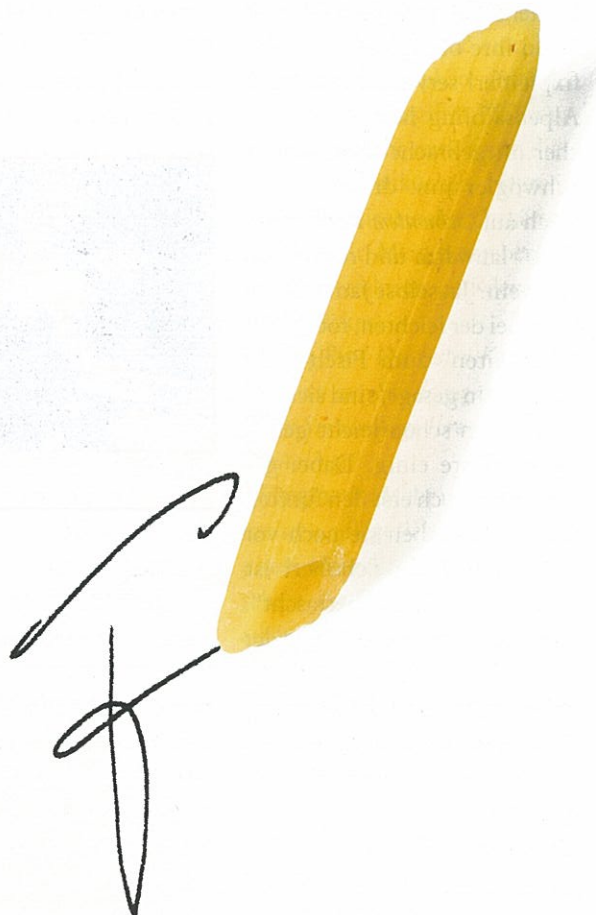
Hobbykoch Peter Trepnau mit Helmut Schwögler Junior und Stefan Unterkircher (v.l.n.r.)

ler Gourmetkoch **KM Stefan Unterkircher**, der für seine exklusive Küche im Restaurant „Castel Ringberg“ am Kalterer See (14 Gault-Millau-Punkte, 1 Haube) bekannt ist. Ihn hatten vor Jahren der Regensburger **Peter Trepnau** (außerordentliches SKV-Mitglied) und der Spitzenkoch **Helmut Schwögler jun.** aus Bad Abbach (SKV-Mitglied), eher zufällig für den Oberpfälzer Gaumen entdeckt. „Wer so kocht, soll sich mal zeigen“, hatten die beiden Urlauber damals den Südtiroler aus der Küche gelockt – und eine enge Freundschaft entstand:



Küchenchefin Steffi Faist

*Rind, Buchen-Rauch und Konfit*“. „Ein Traum“, schwärmten die Gourmets im urig eingerichteten Landgasthaus. Zu jedem Gericht gab es die passenden Weine aus Südtiroler Lagen. Diese hatte Unterkircher zum Großteil aus seiner Heimat mitgebracht: den Buchweizen für die „Schwarzplentenen Teigtschen“ des Südtiroler Kochs und >



*Speciale Gastronomia*  
Premium Quality Pasta



impastiamo la farina con il cielo